

DZIAŁ XVI

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

Uwagi ogólne

Przemysł

1. Informacje w zakresie **przemysłu** dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczonych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności (PKD) do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja”.

Dane w tablicy 4 o produkcji wyrobów obejmują również działalność podmiotów produkujących wyroby przemysłowe, a zaliczanych do innych sekcji niż: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja”.

2. Przedstawione w tabl. 4 wyroby prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług — PKWiU 2008 i Listą PRODCOM, rekomendowaną przez EUROSTAT do badań produktowych w krajach członkowskich UE.

W niektórych przypadkach wyroby prezentuje się według dodatkowych grupowań, stanowiących:

- sumę niektórych pozycji PKWiU, PRODCOM-u lub ich części,
- pozycję zbiorczą utworzoną w oparciu o kryteria inne niż występujące w PKWiU i PRODCOM-ie.

Ponadto w niektórych wyrobach zastosowano skrócone nazwy.

Prezentowane dane obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

4. **Produkcja sprzedana** dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności przemysłowej, jak i nieprzemysłowej.

Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów gotowych (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty), półfabrykatów i części własnej produkcji;

CHAPTER XVI

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

General notes

Industry

1. Information within the scope of **industry** concerns economic entities included, in accordance with NACE rev. 1, in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" as well as "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

Data in table 4 regarding the production of products also include the activity of entities producing industrial products and included in sections other than Mining and quarrying, "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" as well as "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

2. Products in table 4 are presented according to the Polish Classification of Products and Services — PKWiU 2008 and PRODCOM List, recommended by the EUROSTAT for product surveys in EU member states.

In some cases products are presented according to additional groupings, comprising:

- the sum of some PKWiU, PRODCOM positions or the sum of their parts,
- collective item based on other criteria than the ones which are in PKWiU and PRODCOM.

Moreover, abbreviated names were used for some products.

Presented data include total production of goods which are manufactured during the reference year, irrespective of whether production is intended for sale outside the reporting unit or to other plants of the same undertaking, or used for further processing.

4. **Sold production** concerns the total activity of an economic entity, i.e., both industrial and non-industrial production. Sold production of industry includes:

- 1) the value of finished products sold (regardless of whether or not payments due were received for them), semi-finished products and parts of own production;

- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Produkcję sprzedaną przemysłu prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **ceny bazowej** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 9 na str. 27.

Jako **cenę stałą** od 2011 r. przyjęto ceny stałe 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.).

5. W danych dotyczących produkcji uwzględniono wartość pracy nakładczej.

Praca nakładcza w przemyśle jest to zarobkowe wykonywanie przez osoby fizyczne — na zlecenie i na rachunek podmiotów gospodarczych (nakładców) — czynności polegających na wytwarzaniu wyrobów lub ich części z materiałów powierzonych przez nakładców oraz z surowców własnych lokalnego pochodzenia, np.: słoma, wiklina, trzcina, glina, a także na wykończaniu, uszlachetnianiu, naprawie i konserwacji wyrobów lub ich części oraz świadczeniu innych usług zleconych przez nakładców.

6. Dane dotyczące **zatrudnienia w przemyśle** obejmują zatrudnionych na podstawie stosunku pracy.

Do zatrudnionych w przemyśle nie zaliczono:

- 1) uczniów, którzy zawarli z zakładem pracy umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego;
- 2) agentów;
- 3) osób wykonujących pracę nakładczą.

Dane dotyczące przeciętnego zatrudnienia i przeciętnych wynagrodzeń wykazano w przeliczeniu niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych.

Budownictwo

1. Informacje w dziale dotyczą działalności podmiotów gospodarczych zaliczonych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności (PKD) do sekcji „Budownictwo”, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

- 2) *the value of paid work and services rendered, i.e., both industrial and non-industrial;*
- 3) *lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent fees in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) *the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

*Sold production of industry is presented in basic prices. The definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 9 on page 27.*

*As **constant prices** since 2011 were adopted 2010 constant prices (2010 average current prices).*

5. *In data concerning production, the value of outwork is included.*

***Outwork** in industry is the paid execution, by natural persons, on the order of and for the benefit of economic entities (outworkers), of activities consisting in the manufacturing of products or their parts from materials supplied by the work provider as well as from raw materials of local origin, e.g.: straw, wicker, reed, clay, and in finishing, refining, repairing and conserving products or their parts as well as in the rendering of other services ordered by the work provider.*

6. *Data concerning **employment in industry** include employees hired on the basis of employment contracts.*

Employed in industry do not include:

- 1) *apprentices, who concluded a labour contract with an employer for the purpose of vocational training;*
- 2) *agents;*
- 3) *persons engaged in outwork.*

Data concerning average paid employment and average wages and salaries are given after converting of part-time paid employees on full-time paid employees.

Construction

1. *Information in the chapter concerns activities of economic entities included, in accordance with NACE rev. 1, in the section “Construction”, employing more than 9 persons.*

2. Produkcja budowlano-montażowa dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju i obejmuje roboty budowlane o charakterze inwestycyjnym, remontowym i konserwacyjnym oraz budownictwo tymczasowe na placach budów — wykonane siłami własnymi systemem zleceńiowym przez podmioty budowlane na rzecz obcych zleceńiodawców.

3. Dane według grup PKD opracowano **metodą przedsiębiorstw**. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika ust. 5 na str. 25.

4. Dane o produkcji budowlano--montażowej prezentuje się w **cenach producenta**, ze względu na niewystępowanie dotacji do produktów oraz podatku akcyzowego.

5. Podziału produkcji budowlano-montażowej według rodzajów obiektów budowlanych oraz podziału budynków oddanych do użytku według rodzajów budynków dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (PKOB).

6. Dane o **budynkach oddanych do użytku** (przez wszystkich inwestorów) dotyczą:

- w zakresie liczby budynków — budynków nowo wybudowanych,
- w zakresie kubatury budynków — budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

7. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu i przeciętnym wynagrodzeniu miesięcznym** dotyczą pracowników najemnych, tj. osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie lub wybór) i obejmują pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych — na terenie kraju — w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

2. Construction and assembly production concerns activity realized domestically and includes construction works with an investment and a restoration — conservation character as well as temporary construction on construction sites realized by construction entities on the basis of the contract system for outside clients.

3. Data according to NACE rev. 1 groups were compiled using **the enterprise method**. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 5 on page 25.

4. Data concerning construction and assembly production are presented in **producer's prices** due to the lack of subsidies for products as well as the excise tax.

5. The division of construction and assembly production by type of construction as well as the division of buildings completed by type of buildings was made on the basis of the Polish Classification of Construction Objects (PKOB).

6. Data on **buildings completed** (by all investors) concern:

- within the scope of the number of buildings — newly built buildings,
- within the scope of the cubic volume of buildings — newly built and expanded buildings (the expanded part only).

7. Data regarding **average employment and average monthly wages and salaries** concern hired employees, i.e., persons employed on the basis of a work agreement (labour contact, appointment, promotion or selection) and includes full-time and part-time paid employees, within the country, calculated as full-time employment.

TABL. 1 (241). PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2014	2015		
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	2014=100 (ceny stałe) (constant prices)
	ceny bieżące current prices					
OGÓŁEM TOTAL	14345,2	19217,7	22308,8	22208,1	100,0	106,6
sektor publiczny public sector	1650,5	1386,1	939,1	1327,3	6,0	x
sektor prywatny private sector	12694,8	17831,6	21369,7	20880,8	94,0	x
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	12053,5	15390,1	18358,6	18311,5	82,5	103,4
w tym: of which:						
Produkcja artykułów spożywczych Manufacture of food products	1953,8	1862,8	2898,1	2749,0	12,4	98,6
Produkcja wyrobów tekstylnych Manufacture of textiles	53,0	112,8	122,4	53,7	0,2	45,1
Produkcja odzieży Manufacture of wearing apparel	229,3	122,8	156,3	131,4	0,6	79,9
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	270,7	574,2	1295,2	1211,3	5,5	93,3
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji Printing and reproduction of recorded media	310,5	228,9	156,4	50,6	0,2	31,0
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ Manufacture of coke and refined petroleum products	-	-	103,1	78,1	0,4	93,0
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych Manufacture of chemicals and chemical products	#	50,8	56,1	43,2	0,2	78,0
Produkcja wyrobów z pozostałych mine- ralnych surowców niemetalicznych Manufacture of other non-metallic mineral products	3331,6	4335,8	5182,1	5278,0	23,8	105,9

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 1 (241). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a** (cd.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2014	2015		
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	2014=100 (ceny stałe) (constant prices)
	ceny bieżące		current prices			
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products ^Δ</i>	1310,4	2063,6	1927,6	2235,9	10,1	114,9
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	45,2	21,8	29,0	24,6	0,1	87,8
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	227,7	397,4	523,0	580,9	2,6	108,5
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	977,4	1040,7	1108,1	1119,2	5,0	103,4
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	306,8	557,9	574,5	790,6	3,6	131,1
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	#	#	40,2	44,0	0,2	118,6
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	211	250,9	282,0	297,4	1,3	105,3

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 1 (241). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a** (dok.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2014	2015		2014=100 (ceny stałe) (constant prices)
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	
	ceny bieżące		current prices			
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	288,0	837,7	1112,8	1046,9	4,7	91,8
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities						
w tym: of which:						
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	118,0	187,9	244,2	250,1	1,1	101,6
Water collection, treatment and supply						
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	151,4	576,4	767,8	681,0	3,1	87,7
Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery						

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 2 (242). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH W PODMIOTACH
GOSPODARCZYCH W PRZEMYSŁE^a** (ceny bieżące)
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY NUMBER OF PAID EMPLOYEES IN ECONOMIC
ENTITIES IN INDUSTRY^a** (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				
OGÓŁEM	14345,2	19217,7	22308,8	22208,1	TOTAL
podmioty o liczbie zatrudnionych:					entities with following number of paid employees:
49 osób i mniej	1621,2	2526,5	3655,6	3598,2	49 persons and less
50–249	4078,1	5127,1	5345,3	5952,3	50–249
250–499	3240,4	3008,6	6491,4	5954,7	250–499
500–999	2174,9	4208,8	2051,3	1601,0	500–999
1000 osób i więcej	3230,6	4346,7	4765,2	5101,9	1000 persons and more

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 3 (243). **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW^a**
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS^a

WYROBY	2005	2010	2014	2015		PRODUCTS
				ogółem total	udział w kraju w % share in country in %	
Tłuczeń kamienny w rodzaju stosowanego jako kruszywo do betonu, tłuczeń drogowy lub do innych celów budowlanych (kruszywo mineralne łamane zwykle) ^b w tys. t	6907,5	14931,2	12535,4	14850,9	25,8	Crushed stone of a kind used for concrete aggregates, for roadstone and for other construction use ^b in thous. t
Mineralne środki dla rolnictwa wapniowe i wapniowo-magnezowe (tlenkowe i węglanowe) ^b w tys. t	524,9	692,8	763,6	797,6	33,4	Calcium fertilizers and calcium-magnesium fertilizers ^b in thous. t
Mięso drobiowe w tys. t	17,1	33,2	36,3	34,2	1,4	Poultry meat in thous. t
Wędliny ^c w tys. t	17,7	31,7	39,0	32,0	4,1	Cured meat products ^c in thous. t
Soki z owoców i warzyw w tys. hl	.	128,2	543,4	584,4	6,2	Fruit and vegetable juice in thous. hl
Mleko płynne przetworzone ^d w tys. hl	588,4	421,1	394,5	442,3	1,4	Processed liquid milk ^d in thous. hl
Masło i pozostałe tłuszcze do smarowania ^e w tys. t	3,2	3,2	3,3	3,0	1,6	Butter and dairy spreads in thous. t
Sukienki, spódnice i spódnico-spodnie damskie lub dziewczęce w tys. szt.	316	128	120	107	2,2	Women's or girls' dresses, skirts and culottes in thous. units
Tarcica w dam ³ w tym iglasta	94,6	246,9	392,8	384,4	8,0	Sawnwood in dam ³ of which coniferous
Szyby zespolone jednokomorowe ^b w tys. m ²	3074	3598	3666	#	#	Double glazed units ^b in thous. m ²
Płytki ceramiczne i płyty chodnikowe w tys. m ²	17609	29034	38784	45483	37,8	Ceramic tiles and flags in thous. m ²
Wapno w tys. t	695,7	1046,3	989,3	1037,0	53,4	Lime in thous. t

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Opracowano metodą podmiotową. ^c Bez drobiowych; w 2005 r. bez końskich, dziczyzny i królików. ^d Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji. ^e Otrzymywane z mleka.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Compiled by subject method.

^c Excluding cured poultry meat; in 2005 excluding horseflesh, game and rabbit. ^d Including milk for further processing.

TABL. 4 (244). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W PRZEMYSŁE**^a
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2014	2015
OGÓŁEM TOTAL	62503	61137	58823	57654
sektor publiczny <i>public sector</i>	12331	8624	6095	6568
sektor prywatny <i>private sector</i>	50172	52514	52728	51087
Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	2019	2371	1894	1926
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	52580	52912	51282	50174
w tym: <i>of which:</i>				
Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i>	.	7837	8230	7708
Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of textiles</i>	.	1013	312	228
Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i>	.	2733	2267	1918
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	.	2549	2338	2206
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	.	1074	722	242
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	.	-	101	77
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	.	242	169	284

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.

TABL. 4 (244). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W PRZEMYSŁE**^a (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2014	2015
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	.	8789	9963	10312
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products</i> ^Δ	.	10193	9568	10014
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	.	66	84	37
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	.	2132	1941	2017
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	.	4299	4020	4056
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	.	2513	2480	2528
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	.	#	291	267
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	.	1742	1729	1735
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	4296	1672	1592	1540
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	3608	4181	4055	4015
w tym: <i>of which:</i>				
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	.	2237	1900	1966
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	.	1514	1512	1370

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.

TABL. 5 (245). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYSŁE ^a
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2014	2015
	w zł in zł			
OGÓŁEM TOTAL	2080,17	2902,35	3384,87	3569,86
sektor publiczny <i>public sector</i>	2392,01	3220,82	3826,17	4120,62
sektor prywatny <i>private sector</i>	2009,20	2849,99	3333,86	3498,98
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	2200,75	4173,24	4760,89	5232,38
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	1570,00	2758,75	3235,73	3417,61
w tym: <i>of which:</i>				
Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i>	.	2087,79	2546,27	2631,36
Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of textiles</i>	.	1844,64	1994,02	2148,36
Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i>	.	1465,21	1861,03	1934,12
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker</i> ^Δ	.	1895,13	2592,25	2625,19
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	.	2443,15	3255,93	2385,19
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	.	-	2726,73	2903,35
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	.	3597,87	2964,69	4687,38

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.

TABL. 5 (245). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYSŁE ^a (dok.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2014	2015
	w zł		in zł	
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	.	3663,83	4012,71	4146,11
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products</i> ^Δ	.	2882,32	3414,38	3607,79
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	.	2503,54	2725,00	3541,67
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	.	2553,22	3241,72	3497,55
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	.	3144,78	3476,66	3586,02
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	.	2503,20	2856,42	3191,22
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	.	#	2022,19	2329,09
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	.	3272,08	3952,86	4077,25
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	3445,10	5231,52	5835,48	6047,67
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	2290,36	3068,16	3666,25	3723,63
w tym: <i>of which:</i>				
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i>	.	3298,16	4038,20	4079,39
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	.	2735,69	3208,14	3194,09

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.

Budownictwo Construction

TABL. 6 (246). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a (ceny bieżące)**
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015		SPECIFICATION	
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent		
OGÓŁEM	2481,4	4749,8	4186,5	4436,2	100,0		TOTAL
w tym:							<i>of which</i>
Podmioty o liczbie pracujących powyżej 9 osób	1062,5	2393,9	2202,9	2050,5	46,2		<i>Entities employing more than 9 persons</i>
Budowa budynków ^Δ	368,2	766,6	737,1	706,0	15,9		<i>Construction of buildings</i>
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	350,2	874,5	807,6	712,0	16,0		<i>Civil engineering works</i>
Roboty budowlane specjalistyczne	344,1	752,9	658,2	632,5	14,3		<i>Specialised construction activities</i>

^a Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa świętokrzyskiego, siłami własnymi (bez podwykonawców).

^a *Realized by enterprises which have a seat of board in the Świętokrzyskie voivodship without subcontractors participation.*

TABL. 7 (247). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH**
(ceny bieżące)
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY TYPE OF CONSTRUCTIONS
(current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	Roboty o charakterze inwestycyjnym <i>Works with an investment character</i>	Roboty o charakterze remontowym <i>Works with a renovation (restoration) character</i>	SPECIFICATION
			w mln zł in mln zł		
OGÓŁEM	2005	1062,5	761,0	301,4	TOTAL
	2010	2393,9	1629,5	764,5	
	2014	2202,9	1702,0	500,9	
	2015	2050,5	1414,9	635,6	
Budynki		1098,0	779,4	318,6	Buildings
Budynki mieszkalne		327,4	219,0	108,4	<i>Residential buildings</i>
budynki mieszkalne jednorodzinne		49,5	14,3	35,2	<i>one-dwelling buildings</i>
budynki o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe		271,1	201,6	69,6	<i>two- and more dwelling buildings</i>
budynki zbiorowego zamieszkania		6,7	3,1	3,6	<i>residences for communities</i>

^a Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa świętokrzyskiego, siłami własnymi (bez podwykonawców). Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a *Realized by enterprises which have a seat of board in the Świętokrzyskie voivodship without subcontractors participation. Data concern economic entities employing more than 9 persons.*

TABL. 7 (247). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH**
(ceny bieżące) (dok.)
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY TYPE OF CONSTRUCTIONS
(current prices) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	Roboty o charakte- rze inwesty- cyjnym <i>Works with an invest- ment character</i>	Roboty o charakte- rze remonto- wym <i>Works with a renovation (resto- ration) character</i>	SPECIFICATION
		w mln zł	<i>in mln zł</i>	
Budynki niemieszkalne	770,6	560,4	210,2	<i>Non-residential buildings</i>
hotele i budynki zakwaterowania turystycznego	3,3	1,1	2,1	<i>hotels and similar buildings</i>
budynki biurowe	165,3	122,8	42,5	<i>office buildings</i>
budynki handlowo-usługowe	167,7	110,1	57,6	<i>wholesale and retail trade buildings</i>
budynki transportu i łączności	14,4	11,3	3,1	<i>traffic and communication buildings</i>
budynki przemysłowe i magazynowe	221,2	173,1	48,1	<i>industrial buildings and warehouses</i>
ogólnodostępne obiekty kulturalne, budynki o charakterze edukacyjnym, budynki szpitali i zakładów opieki medycznej oraz budynki kultury fizycznej	138,5	122,8	15,7	<i>public entertainment, education, ho- spital or institutional care buildings</i>
pozostałe budynki niemieszkalne	60,3	19,2	41,1	<i>other non-residential buildings</i>
Obiekty inżynierii lądowej i wodnej	952,5	635,5	317,0	<i>Civil engineering works</i>
Infrastruktura transportu				<i>Transport infrastructures</i>
autostrady, drogi ekspresowe, ulice i drogi pozostałe	425,2	298,6	126,5	<i>highways, streets and roads</i>
drogi szynowe, drogi kolei napowietrz- nych lub podwieszanych	#	#	#	<i>railways</i>
drogi lotniskowe	#	#	#	<i>airfield runways</i>
mosty, wiadukty, estakady, tunele i przejścia nadziemne i podziemne	50,7	18,0	32,7	<i>bridges, elevated highways, tunnels and subways</i>
budowle wodne	37,7	15,2	22,5	<i>harbours, waterways, dams and other waterworks</i>
Rurociągi, linie telekomunikacyjne i elektroenergetyczne rurociągi i linie telekomunikacyjne oraz linie elektroenergetyczne przesyłowe	168,8	132,7	36,1	<i>Pipelines, communication and electricity lines long-distance pipelines, commu- nication and electricity power lines</i>
Rurociągi sieci rozdzielczej i linie kablo- we rozdzielcze	112,6	64,4	48,2	<i>local pipelines and cables</i>
Kompleksowe budowle na terenach przemysłowych	73,6	#	#	<i>Complex constructions on industrial sites</i>
Obiekty inżynierii lądowej i wodnej pozostałe	37,6	19,4	18,2	<i>Other civil engineering works</i>

a Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa świętokrzyskiego, siłami własnymi (bez podwykonawców). Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Realized by enterprises which have a seat of board in the Świętokrzyskie voivodship without subcontractors participation. Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 8 (248). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA ^aBUILDINGS COMPLETED ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Budynki ^b	1877	2078	2933	3291	Buildings ^b
w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe ^c	1328	1471	2161	2409	of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings ^c
miasta	806	737	830	877	urban areas
wieś	1071	1341	2103	2414	rural areas
W tym budynki indywidualne ^d	1754	1899	2732	2995	Of which private buildings ^d
miasta	721	604	713	704	urban areas
wieś	1033	1295	2019	2291	rural areas
w tym:					of which:
mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszka- niach i wielomieszkaniowe ^c	1298	1412	2117	2351	one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings ^c
niemieszkalne	456	486	615	643	non-residential
w tym gospodarstw rolnych	166	157	244	273	of which farm buildings
Kubatura ^e w dam³	2406,8	3282,8	4322,7	4306,2	Cubic volume ^e in dam³
w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe ^c	1090,3	1184,1	1811,9	1869,5	of which one-dwelling as well as two- and more dwelling resi- dential buildings ^c
miasta	1286,5	1979,2	1815,0	1714,5	urban areas
wieś	1120,3	1303,6	2507,7	2591,7	rural areas
W tym budynki indywidualne ^d	1492,2	2177,6	2433,8	2514,1	Of which private buildings ^d
miasta	645,4	1151,0	712,3	696,4	urban areas
wieś	846,9	1026,6	1721,5	1817,7	rural areas
w tym:					of which:
mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszka- niach i wielomieszkaniowe ^c	933,3	945,4	1488,3	1616,6	one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings ^c
niemieszkalne	533,0	1229,1	945,5	892,0	non-residential
w tym gospodarstw rolnych	144,7	140,0	378,4	319,4	of which farm buildings

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 351. b Nowo wybudowane. c Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych). d Realizowane przez osoby fizyczne, fundacje, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem. e Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

a See general notes, item 5 on page 351. b Newly built. c Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings).

d Realized by natural persons, foundations, churches and religious associations, designed for the own use of the investor or for sale and rent. e Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 9 (249). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA^a WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW**
BUILDINGS COMPLETED^a BY TYPE OF BUILDINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
BUDYNKI ^b BUILDINGS ^b					
Budynki mieszkalne	1329	1472	2161	2415	Residential buildings
w tym:					of which:
Budynki jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe ^c	1328	1471	2161	2409	One-dwelling buildings as well as two- and more dwelling buildings ^c
w tym jednorodzinne	1301	1436	2109	2358	of which one-dwelling buildings
Budynki zbiorowego zamieszkania	1	1	-	6	Residences for communities
Budynki niemieszkalne	548	606	772	876	Non-residential buildings
w tym:					of which:
Hotele i budynki zakwatero- wania turystycznego	4	15	26	28	Hotels and similar buildings
Budynki biurowe	5	9	16	12	Office buildings
Budynki handlowo-usługowe	125	136	140	143	Wholesale and retail trade buildings Communication buildings, sta- tions, terminals and associated
Budynki łączności, dworców i terminali	-	3	2	6	buildings
Budynki garaży	142	131	183	235	Garage buildings
Budynki przemysłowe	16	15	17	30	Industrial buildings
Zbiorniki, silosy i budynki magazynowe	57	76	88	96	Reservoirs, silos and warehouses
Ogólnodostępne obiekty kulturalne oraz budynki muzeów i bibliotek	3	18	18	18	Public entertainment buildings, museums and libraries
Budynki szkół i instytucji badawczych	11	6	6	6	School, university and research buildings
Budynki szpitali i zakładów opieki medycznej	7	10	9	7	Hospital or institutional care buildings
Budynki kultury fizycznej	1	21	4	5	Sport halls
Budynki gospodarstw rolnych	170	158	254	276	Non-residential farm buildings
Budynki przeznaczone do spra- wowania kultu religijnego i czynności religijnych	4	3	1	1	Buildings used as places of worship and for religious activities

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 351. b Nowo wybudowane. c Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych). d Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

a See general notes, item 5 on page 351. b Newly built. c Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings). d Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 9 (249). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA^a WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW (dok.)**
BUILDINGS COMPLETED^a BY TYPE OF BUILDINGS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
KUBATURA ^d w dam ³ CUBIC VOLUME ^d in dam ³					
Budynki mieszkalne	1129,1	1191,2	1811,9	1911,9	Residential buildings
w tym:					of which:
Budynki jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe ^c	1090,3	1184,1	1811,9	1869,5	One-dwelling buildings as well as two- and more dwelling buildings ^c
w tym jednorodzinne	924,2	962,7	1417,7	1586,5	of which one-dwelling buildings
Budynki zbiorowego zamieszkania	38,8	7,1	-	42,4	Residences for communities
Budynki niemieszkalne	1277,7	2091,6	2510,8	2394,3	Non-residential buildings
w tym:					of which:
Hotele i budynki zakwaterowania turystycznego	15,6	75,5	96,7	88,7	Hotels and similar buildings
Budynki biurowe	44,5	41,2	121,0	60,4	Office buildings
Budynki handlowo-usługowe	177,1	444,1	576,2	457,9	Wholesale and retail trade buildings
Budynki łączności, dworców i terminali	-	3,0	8,7	17,0	Communication buildings, stations terminals and associated buildings
Budynki garaży	22,2	27,3	42,0	61,6	Garage buildings
Budynki przemysłowe	364,6	509,0	216,8	488,8	Industrial buildings
Zbiorniki, silosy i budynki magazynowe	210,2	225,5	626,5	750,3	Reservoirs, silos and ware- houses
Ogólnodostępne obiekty kulturalne oraz budynki muzeów i bibliotek	8,2	105,6	15,9	41,8	Public entertainment buildings, museums and libraries
Budynki szkół i instytucji badawczych	214,7	63,4	90,5	43,2	School, university and research buildings
Budynki szpitali i zakładów opieki medycznej	46,0	161,0	146,4	38,3	Hospital or institutional care buildings
Budynki kultury fizycznej	1,8	271,5	65,1	21,8	Sport halls
Budynki gospodarstw rolnych	146,1	140,2	499,6	320,1	Non-residential farm buildings
Budynki przeznaczone do sprawo- wania kultu religijnego i czynności religijnych	21,1	5,8	2,4	0,4	Buildings used as places of wor- ship and for religious activities

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 351. b Nowo wybudowane. c Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych). d Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

a See general notes, item 5 on page 351. b Newly built. c Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings). d Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 10 (250). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W BUDOWNICTWIE ^a**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN CONSTRUCTION ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Przeciętne zatrudnienie	8836	14114	10854	10426	Average paid employment
Sektor publiczny	202	129	#	#	Public sector
Sektor prywatny	8634	13985	#	#	Private sector
Budowa budynków ^Δ	.	5646	3759	3661	Construction of buildings ^Δ
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	.	3488	3248	3292	Civil engineering works ^Δ
Roboty budowlane specjalistyczne	.	4980	3847	3472	Specialised construction activities
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł	1830,10	2635,88	2968,88	3056,08	Average monthly gross wages and salaries in zł
Sektor publiczny	1857,14	2874,87	#	#	Public sector
Sektor prywatny	1829,47	2633,68	#	#	Private sector
Budowa budynków ^Δ	.	2655,68	3346,79	3481,26	Construction of buildings ^Δ
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	.	2877,07	3049,28	3160,37	Civil engineering works ^Δ
Roboty budowlane specjalistyczne	.	2444,52	2531,74	2509,74	Specialised construction activities

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.